

ت.٢٠١٨٣٧ | ٢٠١٩

ت.٢٠١٨٣٧ | ٢٠١٩

ل.٢٠١٨٣٧ | ٢٠١٩

ل.٢٠١٨٣٧ | ٢٠١٩

ت.٢٠١٨٣٧ | ٢٠١٩

QQ.٢٠١٨ - ٢٠١٩ - ٢٠١٩

المملكة المغربية



وزارة التربية الوطنية والتكنولوجيات
والتعليم العالي والبحث العلمي
الأكاديمية الجموعية للتربية والتكنولوجيات
الرباط - سلا - القنيطرة

ROYAUME DU MAROC

MINISTÈRE DE L'ÉDUCATION NATIONALE
DE LA FORMATION PROFESSIONNELLE
DE L'ENSEIGNEMENT SUPÉRIEUR
ET DE LA RECHERCHE SCIENTIFIQUE

ACADEMIE RÉGIONALE D'ÉDUCATION ET DE FORMATION

RABAT-SALE-KENTRA

شهادة البكالوريا

٢٠١٩ | ٢٠٢٠
ATTESTATION DU BACCALAUREAT

139424971

يشهد وزير التربية الوطنية والتكنولوجيات المهنية والتعليم العالي والبحث العلمي
بأنه على قرار لجنة المداولات :

Le Ministre de l'Éducation Nationale, de la Formation Professionnelle, de l'Enseignement Supérieur et de la Recherche Scientifique atteste, au vu des délibérations du jury, que :

المرشح / Le candidat(e) : EL HAMRI EL HOUSSIN

المولود (ة) بتاريخ : 16-06-1999

نوع الجنسية : AIT ALI OU LAHCEN

العنوان : SIDI ALLAL EL BAHRAOUI

الجهة : Khemisset

السنة : ٢٠٢٠ / ٢٠٢١ / ثانية إعدادية / a été déclaré(e) admis(e) aux examens du baccalauréat

الموسم : Juillet 2020

الميزة : Mention : Passable

السلك : Lettres Et Sciences Humaines
Option Sciences Humaines

الموعد : ٢٠٢٠-٢٠٢١ | Fait le :

عن وزير التربية الوطنية والتكنولوجيات المهنية
والتعليم العالي والبحث العلمي
لعام ٢٠٢٠ | ٢٠٢١
لـ | ٢٠٢٠
لـ | ٢٠٢١

Pour le Ministre de l'Éducation Nationale,
de la Formation Professionnelle,
de l'Enseignement Supérieur et de la Recherche Scientifique



الميزة : مقبول

حرفي: 14/07/2020

0587757 / 20

الرقم التسلسلي
٤٤٦١١٢٨٨٤
N° de série

لم يمكن تسلیم أي نسخة من هذه الشهادة

Il ne peut être délivré de duplicata de cette attestation

ATTESTATION SÉCURISÉE

م.٢٠٢٠ | ٢٠٢١

شهادة مؤمنة

Übersetzung

Königreich Marokko
Ministerium für nationale Erziehung, Berufsbildung, Hochschulbildung
und wissenschaftliche Forschung
Regionale Akademie für Erziehung und Bildung
RABAT-SALE-KENITRA

Abiturzeugnis

J139424971

In Anbetracht des Beschlusses der Jury bescheinigt der Minister für
nationale Erziehung, Berufsbildung, Hochschulbildung und wissenschaftliche Forschung, dass
der Kandidat: El Houssin EL HAMRI

geboren am: 16.06.1999

in: AIT ALI OU LAHCEN

eingeschrieben in der Einrichtung: SIDI ALLAL EL BAHRAOUI

Provinziale Direktion: KHEMISSET

die Abiturprüfung erfolgreich abgelegt hat.

Session: JULI 2020 Bewertung: Ausreichend

Fachrichtung: Literatur und Geisteswissenschaften

Schwerpunkt: Geisteswissenschaften

Ausgestellt am: 14.07.2020

[Für den Minister für nationale Erziehung, Berufsbildung, Hochschulbildung und wissenschaftliche Forschung, gez.
Mohammed ADERDOUR Direktor der Akademie (Unterschrift unlesbar); Das Dienstsiegel der o.g. Regionalen Akademie].

Seriennummer: 0587757/20

Es kann kein Duplikat dieses Zertifikats ausgestellt werden.

Gesichertes Dokument.

----- Ende der Übersetzung -----

Originaltext: Arabisch/Französisch

Zur Übersetzung lag das Dokument in einer Kopie vor.

Kenitra, den 02.11.2022

قيبي يوسف "ماسنر في الترجمة"
مترجم معترف به من الدولة
Ma Youssef Qabebi
Traducteur reconnu par l'Etat
Staatlich Anerkannter Übersetzer
Translator Recognized by the state

RELEVE DES NOTES DU BACCALAUREAT (CANDIDATS OFFICIELS)

AREF: Rabat-Salé-Kénitra

Session Juillet Normale 2020

Nom et Prénom : **El hamri El houssin**

Code Candidat: **J139424971**

Né le: **16-06-1999** A : **AIT ALI OU LAHCEN**

Etablissement : **SIDI ALLAL EL BAHRAOUI**

Direction provinciale:

Province: Khémisset

Niveau : **2ème Année Bac Sciences Humaines**

Deuxième langue: **LANGUE ANGLAISE**

LES MATIERES	EXAMEN NATIONAL		
	Note/20	CF	Note*CF
LANGUE FRANCAISE	****	**	****
MATHEMATIQUES	****	**	****
INSTRUCTION ISLAMIQUE	****	**	****
LANGUE ARABE	13,75	3	41,25
Deuxième langue	09,50	3	28,50
HISTOIRE GEOGRAPHIE	09,00	4	36,00
PHILOSOPHIE	15,00	4	60,00
EDUCATION PHYSIQUE	****	**	****
ASSIDUITE ET CONDUITE	****	**	****
TOTAL DES NOTES DE L'EXAMEN NATIONAL	14	165,75	

CONTROLE CONTINU		
Note/20	CF	Note*CF
12,290	4	49,160
11,380	1	11,380
16,500	2	33,000
12,590	3	37,770
15,000	3	45,000
12,840	4	51,360
13,590	4	54,360
16,800	4	67,200
16,250	1	16,250
TOTAL C.C	26	365,480

	MOYENNE	CF	MOY*CF
REGIONAL	09,32	1	09,32
NATIONAL	11,84	2	23,68
CONT. CONTINU	14,06	1	14,06
MOY. GENERALE			11,76

DECISION DU JURY

ADMISS (E) AVEC MENTION PASSABLE

P.P.D.
 Chef du Centre Régional
 des Examens


Yassine EL MOIDEF



Übersetzung

Königreich Marokko
 Ministerium für nationale Erziehung, Berufsbildung, Hochschulbildung
 und wissenschaftliche Forschung
 Regionale Akademie für Erziehung und Bildung
RABAT-SALÉ-KÉNITRA

Notenspiegel des Abiturs (Offizielle Kandidaten) Session Juli - Normal 2020

Vor- und Nachname: El Houssin EL HAMRI
 Geboren am: 16.06.1999
 Einrichtung: Sidi Allal El Bahraoui
 Niveau: 2. Abiturjahr Geisteswissenschaften

Code des Kandidaten: J139424971
 in: AIT ALI OU LAHCEN
 Provinziale Direktion: Provinz: Khémisset
 Zweite Sprache: Englisch

Die Fächer	Nationale Prüfung		
	Note/20	Wertefaktor	Note* WF
Französisch	*****	***	*****
Mathematik	*****	***	*****
Islamunterricht	*****	***	*****
Arabisch	13.75	3	41.25
Zweite Sprache	09.50	3	28.50
Geschichte Geographie	09.00	4	36.00
Philosophie	15.00	4	60.00
Sportunterricht	*****	**	*****
Fleiß und Verhalten	*****	**	*****
Gesamtergebnis der nationalen Prüfung	14		165.75

Klassenarbeit		
Note/20	Wertefaktor	Note* WF
12.290	4	49.160
11.380	1	11.380
16.500	2	33.000
12.590	3	37.770
15.000	3	45.000
12.840	4	51.360
13.590	4	54.360
16.800	4	67.200
16.250	1	16.250
Gesamtergebnis der Klassenarbeit	26	365.480

Entscheidung der Jury

Bestanden mit der Note Ausreichend
--

	Note	Wertefaktor	Note*WF
Regional	09.32	1	09.32
National	11.84	2	23.68
Klassenarbeit	14.06	1	14.06
Allgemeine Note			11.76

Gesehen und kontrolliert im Archiv

[Das runde Dienstsiegel der o.g. Akademie, gez. Yassine EL MOIDDEF Leiter
 des regionalen Prüfungszentrums (Unterschrift unlesbar)].

Es kann kein Duplikat dieses Notenspiegels ausgestellt werden.

----- Ende der Übersetzung -----

Originaltext: Französisch

Zur Übersetzung lag das Dokument im Original vor.

Kenitra, den 02.11.2022

فَيْبِيْ يُوسْفْ (مُلْتَرِفِي التَّرْجِمَةْ)
 مُتَرْجِمٌ مُعْتَرَفٌ بِهِ مِنَ الدُّولَةِ

Ma Youssef Qabeb
 Traducteur reconnu par l'Etat
 Staatlich Anerkannter Übersetzer
 Translator Recognized by the State

Attestation de stage

Café-Restaurant central
15252, Sidi Allal El Bahraoui
+212622159436

Certifie que

Le stagiaire :

El Houssin El Hamri né(e) le 16/06/1999
Ait Ali Ou Lahcen Khemisset
15252, Sidi Allal El Bahraoui

A effectué un stage au sein dans note Restaurant que serveur « **Assistant de cuisine, dressage des tables, prise de commandes** »

Le stage a eu lieu dans une période allant du **23/07/2022** au **23/09/2022**,

Représentant une durée totale de **2Mois**.

Fait à Sidi Alla El Bahraoui, le **27/09/2022**

En foi de quoi, cette attestation est délivrée pour servir et valoir ce que de doit

Signature stagiaire

Signature du directeur

الْحَسَنِي الْهَمْرِي
أَبْدَلُ الْبَهْرَاءِ (مَرْكَز)
سِيدِي عَلَّال الْبَهْرَاءِ : 52.02.94

Übersetzung

Praktikumszeugnis

CAFE-RESTAURANT CENTRAL
15252, Sidi Allal El Bahraoui
+212622159436

Bescheinigt, dass

Der Praktikant:

El Houssin EL HAMRI, geboren am 16.06.1999
Ait Ali Ou Lahcen Khemisset
15252, Sidi Allal El Bahraoui

ein Praktikum im Restaurant als Kellner "Küchenhilfe", Tische eindecken, Bestellungen aufnehmen, in unserem Restaurant absolviert hat.

Das Praktikum fand in einem Zeitraum vom 23.07.2022 bis zum 23.09.2022 statt, dies entspricht einer Gesamtdauer von 2 Monaten.

Ausgestellt in Sidi Alla El Bahraoui am 27.09.2022.

Zu Urkund dessen wird dieses Zeugnis zur Vorlage bei den zuständigen Behörden ausgestellt.

Unterschrift des Praktikanten
(Unlesbare Unterschrift)

Unterschrift des Direktors

[Der Stempelabdruck des o.g. Café-Restaurants und eine Unterschrift].

----- Ende der Übersetzung -----

Originaltext: Französisch

Zur Übersetzung lag das Dokument im Original vor.

Kenitra, den 02.11.2022

فيفي يوسف "ماسنر في الترجمة"
مترجم معترف به من الدولة
Ma Youssef Qabebi
Traducteur reconnu par l'Etat
Staatlich Anerkannter Übersetzer
Translator Recognized by the State



ATTESTATION DE FORMATION

Nous Soussignés, la Direction de Centre Atlantique de Formation Continue Attestons

Par la Présente que :

Mr. EL HAMRI EL HOUSSIN

CIN : XA130721

Date et lieu de Naissance : **16-06-1999 à KHEMISSET**

A suivi au sein de notre établissement une formation professionnelle de la :

CUISINE INTERNATIONALE

Pour l'année 2022

Durée de formation : **6 Mois**

Cette attestation est Délivrée à l'intéressé(e) sur sa demande pour servir et savoir ce que de droit.

Fait le 22/07/2022 à KENITRA



NB. Il n'est pas délivré de double de cette attestation.

Centre Atlantique Kénitra
de Formation Privé
15Av Hassan II centre d'affaire 1^{er}
appt N°1 Kénitra
Tél: 08 08 56 92 32 / 06 93 01 08 52



Übersetzung

Ausbildungszentrum - Atlantique

Ausbildungsbescheinigung

Wir, die Unterzeichnenden, Direktion des Zentrums Atlantique für Fortbildung

Bescheinigen hiermit, dass

Herr El Houssin EL HAMRI

Personalausweis Nr.:

XA130721

Geburtsdatum und -ort:

16.06.1999 in: KHEMISSET

eine Berufsbildung als:

„Internationale Küche“

in unserer Einrichtung absolviert hat.

Für das Jahr: 2022

Ausbildungsdauer: 6 Monate

Dieses Zeugnis wird auf Antrag des Betroffenen für rechtlich vorgesehene Verwendungszwecke ausgestellt.

Ausgestellt am 22.07.2022 in KENITRA

Direktion des Zentrums.

[Der Stempelabdruck des o.g. Zentrums und eine Unterschrift].

NB: Es wird keine Zweitschrift dieser Bescheinigung ausgestellt.

----- Ende der Übersetzung -----

Originaltext: Französisch

Zur Übersetzung lag das Dokument im Original vor.

Kenitra, den 02.11.2022

قيبي يوسف "ماستر في الترجمة"
مترجم معترف به من الدولة
Ma Youssef Qabebi
Traducteur reconnu par l'Etat
Staatlich Anerkannter Übersetzer
Translator Recognized by the State